BERRIOBEITIko Udala
Ayuntamiento de BERRIOPLANO

CONVOCATORIA DE SUBVENCIONES PARA EL USO DEL EUSKERA EN LA ROTULACIÓN DE ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES DE BERRIOPLANO Año 2020	DIRULAGUNTZA DEIALDIA, BERRIOBEITIKO MERKATARITZA ESTABLEZIMENDUETAKO ERROTULUETAN EUSKARA ERABILTZEKO 2020. urtea

OBJETO

La Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Berrioplano, en sesión ordinaria de 30 de abril de 2020, adoptó el acuerdo de aprobar la concesión de subvenciones a los comercios establecidos en la localidad que utilicen el euskera en la rotulación de su establecimiento, siguiendo estas bases:

BASES

1. En esta convocatoria se tendrán en cuenta la rotulación comercial exterior e interior, así como la de los vehículos comerciales.

2. El Ayuntamiento de Berrioplano subvencionará el 50% del gasto de las nuevas rotulaciones cuando el establecimiento utilice en euskera en la nueva rotulación. Para cada nueva rotulación se subvencionará un máximo de 300 euros.

Estas ayudas se abonarán con cargo a la partida 1 3350 47900 - 134 del año 2020. Se destinarán a este objetivo un máximo de 300 euros.

3. La persona responsable del establecimiento no recibirá ayuda cuando en la nueva rotulación sólo figure el nombre propio; por ejemplo “*Arantxa*" o “*Tximeleta*”. En cambio, sí recibirá subvención si figura también el nombre genérico en euskera, por ejemplo: "*Arantxa oinetakoak*" o “*Tximeleta belar-denda*”.

4. Para recibir la subvención el rótulo deberá estar correcta y adecuadamente escrito. Para ello las posibles personas beneficiarias de la subvención, podrán realizar uso gratuito del servicio de traducción, corrección y asesoramiento del Servicio de Euskera Municipal.

5. En las rotulaciones en euskera y castellano, el texto de los dos idiomas será semejante en cuanto a tamaño, colocación y otras características.

6. Procedimiento para solicitar la subvención. La solicitud se realizará una vez colocada la nueva rotulación. La persona solicitante presentará en el Registro Municipal, junto con la instancia correspondiente: la factura del rótulo (original o fotocopia compulsada) y dos fotografías del rótulo (una general y otra detallada del rótulo).

7. Concesión de ayudas. Una vez recibido el informe del Servicio de Euskera, la Junta de Gobierno Municipal resolverá las ayudas correspondientes a las solicitudes presentadas. Las ayudas se otorgarán siguiendo el orden de registro, hasta agotar la partida

XEDEA

Berriobeitiko Udalaren Gobernu Batzordeak, 2020ko apirilaren 30ean egin bilkura arruntean, hau onestea erabaki zuen: dirulaguntzak emanen dizkie udalerrian kokatutako establezimenduei jarritako errotulazioan euskara erabiltzen badute honako arau hauek jarraituta:

OINARRIAK

1. Deialdi honetan, kontuan hartuko dira komertzioen kanpoko eta barneko errotulazioa, baita ibilgailuena ere.

2. Berriobeitiko Udalak errotulu berrien gastuaren %50eko laguntza emanen du establezimenduak errotulu berrian euskara erabiltzen badu. Gehienez ere 300 euroko laguntza emanen du errotulu berri bakoitzeko.

Dirulaguntza hauek 2020 urteko aurrekontuko 1 3350 47900 – 134 diru-sailaren kontura ordainduko dira. Xede honetarako, gehienez ere, 300 euro erabiliko dira.

3. Dendariak ez du dirulaguntzarik jasoko errotulu berrian izen berezia soilik agertzen bada; adibidez, “Arantxa” edo “Tximeleta”. Aldiz, jasoko du dirulaguntza izen generikoa ere agertzen bada, esaterako, “Arantxa oinetakoak” edo “Tximeleta belar-denda”.

4. Dirulaguntza jaso ahal izateko errotuluak zuzen idatzita egon beharko du. Horretarako, laguntzen onuradun izan daitezkeen haiek Udaleko Euskara Zerbitzuaren doako itzulpen, zuzenketa eta aholkularitza zerbitzua erabili ahalko dute.

5. Errotuluak euskaraz eta gaztelaniaz egiten badira, hizkuntza bakoitzean agertzen den testuak antzekoa izan beharko du neurriari, kokapenari eta gainerako ezaugarriei dagokienez.

6. Dirulaguntza eskatzeko prozedura. Eskaera errotulu berria jarrita dagoenean eginen da. Eskatzaileak, eskaera-orriarekin batera, honako agiriak aurkeztuko ditu Udal Erregistroan: errotuluaren faktura (jatorrizkoa edo kopia konpultsatua) eta errotuluaren bi argazki (bat orokorra eta bestea zehatza, errotuluarena).

7. Dirulaguntzaren esleipena. Euskara Zerbitzuaren txostena jasota, Udaleko Gobernu Batzordeak erabakiko ditu jasotako eskaerei dagozkien dirulaguntzak. Dirulaguntzak erregistroko dataren

existente.

En el caso de que, aun siendo positivo el informe del Servicio de Euskera, no se pueda abonar la ayuda por estar agotada la partida presupuestaria, la persona solicitante podrá volver a hacer la solicitud en la siguiente convocatoria. Así lo comunicará el Ayuntamiento a la persona solicitante.

8. Plazo para la solicitud. Esta convocatoria estará abierta desde la fecha de su aprobación hasta el 17 de diciembre del año en curso.

9. Recursos. Contra dicha resolución, que pondrá fin a la vía administrativa, cabrá interponer optativamente uno de los siguientes recursos:

Recurso CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVO ante el órgano competente de la Jurisdicción Contencioso-Administrativo de Navarra en el plazo de DOS MESES contados desde el día siguiente al de notificación de la resolución.

Recuso de ALZADA ante el Tribunal Administrativo de Navarra en el plazo de UN MES siguiente a la fecha de notificación de esta resolución.

Recurso de REPOSICION ante el mismo órgano autor del acto en el plazo de UN MES a partir del día siguiente al de notificación de esta resolución.

10. La convocatoria se abrirá todos los años con la aprobación del presupuesto anual por parte del Ayuntamiento de Berrioplano, siempre y cuando en el presupuesto haya reserva de partida para este concepto. En el año 2020 se tramitará cualquier solicitud registrada con fecha de 2020.

11. Junto a la licencia de actividad y obra el Ayuntamiento dará información a las personas interesadas de la posibilidad de solicitar ayuda por el concepto de rotulación en euskera.

12. Normativa reguladora. Esta convocatoria se regirá por las bases recogidas en este documento, y en lo no previsto en él, por lo establecido en la siguiente normativa:

- Ordenanza Municipal Reguladora de Subvenciones.
- La Ley 38/2003 General de Subvenciones y, supletoriamente, las Bases de ejecución del presupuesto anual del Ayuntamiento de Berrioplano.

Berrioplano, a 13 de mayo de 2020

EL ALCALDE/ALKATEA

15808402L RAUL JULIO BATOR (R: P3190200J)

Firmado digitalmente por 15808402L RAUL JULIO BATOR (R: P3190200J)
Fecha: 2020.05.13 09:13:23 +02'00'

araberako hurrenkeran esleituko dira, diru-saila agortu arte. Euskara Zerbitzuaren txostena aldekoa izanda ere, dirulaguntza ematerik ez badago, kontu-saila agortuta dagoelako, eskatzaileak berriro eskatu ahalko du dirulaguntza hurrengo urteko deialdian. Udalak horrela jakinaraziko dio eskatzaileari.

8. Eskaerak egiteko epea. Deialdi hau irekita egonen da onartzen den datatik aurtengo abenduaren 17ra arte.

9. Ebazpenaren kontra, bide administratiboa itxiko duena, errekurtso hauetako bat jarri ahalko da aukeran:

ADMINISTRAZIOAREKIKO AUZI-ERREKURTSOA, Nafarroako Administrazioarekiko Auzien eskumeneko organo eskudunari zuzendua, ebazpena jakinarazi eta biharamunetik BI HILABETEKO epean.

GORA JOTZEKO errekurtsoa, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua, ebazpena jakinarazi eta ONDOKO HILABETEAN.

BERRAZTERTZEKO errekurtsoa, egintza ebatzi duen organoari zuzendua, erabakia jakinarazi eta hilabeteko epean.

10. Deialdia urtero zabalduko da Berriobeitiko Udalak urteko aurrekontua onartzearekin batera, aurrekontuan deialdi honetarako dirurik erreserbatu bada. 2020. urtean bideratuko dira 2020. urteko erregistro-data duten eskaerak.

11. Jarduera eta obra lizentziarekin batera, Udalak interesdunei gai honen inguruan lortu daitekeen dirulaguntzaren berri emanen die.

12. Arautzeko legedia. Deialdia hemen azaldutako oinarrien arabera arautuko da. Agiri honetan esaten ez denaz ebazteko honako arautegi honi begiratuko zaio:

- Berriobeitiko Udalaren Ordenantza, Diru-Laguntzak Arautzen Dituena.

- Dirulaguntzei Buruzko 28/2003 Lege Orokorra eta, osagarritzat hartuta, Berriobeitiko Udalaren urteko Aurrekontua burutzeko araudia.

Berriobeiti, 2020ko maiatzaren 13a

LA SECRETARIA/IDAZKARIA

44619174W IDOIA SUAREZ (R: P3190200J)

Firmado digitalmente por 44619174W IDOIA SUAREZ (R: P3190200J)
Fecha: 2020.05.13 09:08:44 +02'00'